

# Przyjaciel Ludu.

ROK ÓSMY.

No. 33.

Leszno,  
dnia 12. Lutego 1842.



*Młócenie końmi.*

Wyjątek z Dziennika podróży, odbytej  
w roku 1839.

(Dalszy ciąg.)

## Syra. Malta.

Nazajutrz zwiedziłem prawie wszystkie części miasta, które w ogóle pięknym nazwać można, nadzwyczajnie ożywionem, tak, że w niektórych miejscach ciągle natłok. Ulice czyste, ciosowym kamieniem brukowane, domy także z kamienia o płaskich dachach, porządne, kilka pięknych placów. Między ludem dość zamożności obok okropnej nędzy, widać, że wszystko na przemyśle zależy, a nie masz rodzimego bogactwa; sklepy liczne i dość bogate, mimo, że najwięcej żyją z podróży; kościoły, których bardzo wiele, oprócz Śgo Jana, piękne, ale nie nadzwyczajnego w sobie nie mieszczą. Pałac rządowy, dawniej wielkich mistrzów, już powierzchownie poważny i obszerny i piękny; sale dwie, ozdobne, bogate w obrazy dawniejszych i terażniejszych malarzy maltańskich, którzy jednak nie mają odrębnego charakteru, tylko mniej więcej do różnych szkół włoskich policzonymi być muszą; mnóstwo także portretów historycznych, z wszystkich epok, ale znów przed

wszystkimi odznacza się obraz Cararagia, wyobrażający Judytę z głową Holofernesa, uderzająca śmiałością pomysłu jak i wykonaniem, tak, że zapomina się o zbrodni, widząc fanatyzm wiary. W sali broni wojska angielskiego, widać całkowite zbroje czterystu-pięćdziesięciu Kawalerów maltańskich, zbroje mistrzów La Vallette i Vaucourt złożone damasceńskie, mnóstwo zbroi, broni ludów wschodnich, zdobytych przez zakon. Jedną z ciekawości jest armata z liny konopianej, jakimś cementem złączonej szczelnie, wewnątrz wyłożona cienką blachą spiżową, tak lekka, że ją łatwo podnieść można. — Nad wieczorem mieliśmy nadzwyczajnie piękny widok odpływającej eskadry angielskiej na wschód, przy licznych armatnich strzałach; po długim przypatrywaniu się rozmaitym ruchom wojennym okrętowym, gdy się już eskadra oddaliła, pobiegłem na wieżę pałacu rządowego, by ją jeszcze gonić okiem na morzu, uchodzącą bardzo spiesźnie z pomyślnym wiatrem. Widok z tej wieży czarujący, najprzód na morze bez granic, na którym gdzie-niegdzie bielący się okręt; jak we mgle, góry Sycylii, wyspę całą można przejrzeć, i morze naokoło niej. Dla samego widoku miasta, koniecznym jest zwiedzenie tej



wieży, widzi się na raz wszystkie zarzysy portów, miasto zaś obszerne, zdaje się, jakby kute w skale, bo dachy płaskie czyli sklepienia z kamienia, a ulice i place nadzwyczaj regularne. Na tej wieży jest obserwatorium portowe; mieszka na niej stary Maltańczyk, który nadzwyczaj daleko gołym okiem spostrzega okręty, a za pomocą lunetty poznaje po formach architektonicznych, z jakiego kraju, i w ten sposób, kilka, czasem kilkanaście godzin przed przyjściem, melduje właściwej władzy o zbliżającym się okręcie. Wieczór zeszedł na miejscu przechadzki, w miłym towarzystwie, przy miłym *dolce farniente* południowym. Pan Dussumier poznał mnie z Konsulem francuzkim w Malcie, panem Fabrequette, człowiekiem pod wszelkimi względami nader wykształconym i miłym. Widziałem u niego bardzo interessowny zbiór autografów wszystkich znaczących ludzi naszego wieku we Francyi, tak w litteraturze jak polityce, a sądząc po piśmie Thiersa, Victora Hugo, Berangera, Periego, można przynac słuszność przysłowiu, że wielkich czyli prędzej uczonych i pracowitych trzeba ludzi, żeby pismo wielkich ludzi wyczytać. Przez pana Fabrequette dopiero mogłem bardziej wnikać w stan społeczny i polityczny wyspy i stolicy, z którą mnie dokładniej zapoznał, za co mu dziś jeszcze dzięki składam. Zwiedziwszy wszystkie ciekawości miasta, wyjechałem obejrzeć wyspę fiakrem maltańskim, czyli lektyką na dwóch kołach, na dwie osoby, którą ciągnie lichy konik lub muł, woźnica zaś, biegnie przy nim pieszo. Z miasta do wyspy prowadzi tylko jedno wyjście, przez sześć rzędów fortyfikacyi, i sześć bram, z których niektóre długie tunnelle, kute w skale. Za temi bramami piękny ogród publiczny, z samych drzew krajów południowych, nad którymi zwykle jak korony wznoszą się palmy: ogród ten jednak wcale nie jest uczęszczany, bo w Malcie jak we Włoszech, tylko wieczorem się przechadzają, a ztąd niepotrzebując cieniu, wolą połykać kurz ulic i placów, byleby tylko gwarnie i tłumnie wieczór spędzić. Drogi po wyspie są zwykle kute na kilka cali w skale; że zaś ta jest bardzo miękka, mimo że ruch na kołach jest mały, jednakże co kilka lat wyżłobią się koleje, które ubitym kamieniem zasypują. Udałem się główną drogą, do największego miasta po stolicy, do Cittavechia; kraju po drodze mało można widzieć, tylko same mury, otaczające małe polka, zraszane sztucznie prowadzoną wodą kamiennymi rynnami. Co chwila napotyka się domy wieśniaków o piętrze, z kamienia, z wielkim kwadratowym balkonem. Wszystkie te polka były kiedyś naga skała, musieli ją dopiero nawieść ziemią z Sy-cylii. Główną produkcją stanowią: pomarańcze, bawełna, indygo, ryż, kukurydza i nieco jęczmienia; młóca końmi lub bydłem. Konie ich z małej rassy arabskiej, lekko i żywo noszą,

ale ich w ogóle mało trzymają, również i bydła, małego czerwonego, afrykańskiego pochodzenia. Zwierzętami domowymi są prawdziwie osły i muły do pracy i jeżdżenia, a kozy do wyżywienia; tych ostatnich wszędzie pełno; robotnik pracujący w polu, co chwila położy się pod którą z nich, i dojąc ustami, posili się i ugasi pragnienie. Chcąc obejrzeć Maltę jednym rzutem, trzeba być chyba ptakiem, w ten czas zapewne wydałaby się jak skorupa żółwia lub nosorożca, którego łeb, stolica, piętrząca się wieżą Śgo Jana, mogłaby wyobrazić. Cittavechia dość rozległe miasto, zupełnie umarłe, mimo pięknych budowli, ledwie gdzie niegdzie trochę ruchu; widać, że całe życie przeniosło się do stolicy.

(Dokończenie nastąpi.)

### Korosteszów.

W dawnym województwie kijowskim, (którego stolicą został Zytomierz po odpadnięciu Kijowa przez traktat Grzymułtowskiemu), na skalistym wybrzeżu rzeki Teterowa, rozłożone jest miasteczko Korosteszów, dawne dziedzictwo Filona Kmity Czarnobylskiego, a przezeń od lat około 300 weszło w dom Olizarów i dotąd jeszcze do jednego z jego członków, Hrabiego Gustawa Olizara, należące. Śród obszernych, jak widać, dawniej lasów osadzona ta posada, świetniejsza mieć mogła historyczną przeszłość. Jakoż lubo żadnych pomników nie pozostało po najpiękniejszych osadnikach tej okolicy, tradycyjne jednak miana niektórych wiosek w bliskości Korosteszowa będących, jakoto: Mininy, Minijki, Horodzk, Horodyszczce, i kilka zamczysk, na wyniosłym lewym brzegu Teterowa usypanych, każą wnioskować, że Korosteszów był niedgdy stolicą szczepu Sławian, Minczanami zwanych; graniczących lasami z osadą Drewlan; zawojowanych przez Olgę, a których stolicą była Iskorość. O tem i Karamzyn w swojej historyi namienia. Późniejsze koleje tego grodu były równie smutne, jak całego kraju, niedbale wystawionego na najazdy Tatarów i Siczy. Kilka razy palony i niszczone Korosteszów, obrany wreszcie został przez rząd Rzeczypospolitej na miejsce stałej konsystencyi Regestrowych Kozaków, których sławniejszymi pułkownikami byli: Chwilneńko, Fedko, Łukaszewicz i Zarudni. Dzisiejsza postać tego miasta jest dosyć wdzięczną i malowniczą dla oka; skalisty brzeg rzeki, mурowany katolicki kościół, dwie cerkwie ruskie, rezydencya dziedzica, choć szczupła, ale z wieżyczką i powiewającą nad nią herbowną flagą, kolumnada stojąca jeszcze na gruzach dawnego pałacu i holenderski młyn wietrzny; wszystkie te budowy po wyniosłych wzgórzach porozrzucane, piękny tworzą krajowidz, zwłaszcza od wschodu ze strony kijowskiej. Tłem zaś całego obrazu są



obszerne sosnowe lasy, w amfiteatr po prawym brzegu rzeki rosnące, i dochodzą pod Brusilowem do stepowej już Ukrainy. Pod względem więc statystycznym, Korosteszów w każdym kraju, gdzie rządowa opieka i nad dobrem prywatnym czuwa, byłby punktem najszcześliwiej położonym do znakomitego handlu! Jakoż i teraz przy wszystkich zavadach, jakich niebłogość ogólna i upadek wewnętrznego przemysłu dostarcza, przy zupełnym zaniedbaniu rzeki, mogącej być spławną nader małym kosztem, wielkie jednakże przemiany towarów stepowych z leśnymi odbywają się w tém miasteczku na kilku walnych rocznych jarmarkach. Gdy celem naszym jest opisanie rzeczy teraz istniejących, nie zaś wybadawanie przeszłości lub zgadywanie przyszłych losów tego miasta, zdamy sprawę z tego, cośmy ciekawem oglądali okiem w majątku i domu mieszkalnym Hrabiego Gustawa Olizara, a spodziewamy się i czytelnikom sprawić przyjemność, bo to są rzeczy swoje, rodzinne, krajowe! Korosteszów od strony Żytomierza jest otoczony obszerną płaszczyną, w step zamienioną, przez wytrzebieenie lasów, przed kilkunastą laty dość jeszcze znacznych. Ziemia w ogólności mniej żyzna, aleśmy to już dostrzegli w prowadzeniu naukowego gospodarstwa, i na płodozmianach łąny pszeniczne, dobroczynną kartoflę i kwiecistą koniczynę widzieliśmy. — Z niemiejszą pociechą ujrzelismy dbałość o utrzymanie i zwiększenie krajowego kapitału, jakim są lasy wszędzie u nas, a zwłaszcza w tej okolicy Polesiem zwanój, niszczone przez nieumiejętne około nich staranie. Pożary bezładne, wycinanie i nadczasowe konserwy, jednakowo przyczyniają się do wyniszczenia lasów; w tej zaś majątności widzieliśmy już porządnie wycięte i zasiane sekcye, sto kilkadziesiąt tysięcy wysadzonych flanców sosnowych, których równy i piękny porost obiecuje przyszły las masztowy wnukom dzisiejszego posiadacza, jeżeli łaska we nieba prawym spadkobiercom trudy i zabieg przodków zostawi raczą. Chociaż Korosteszów, jakieśmy powiedzieli, od lat 300 do rodziny Olizarów należy, nie był on jednak rezydencyjnym miejscem panów swoich. Ztąd żadnego śladu starożytnej budowy domu lub zamku, a pierwszy, który tu zamieszkał, ojciec terażniejszego dziedzica, Filip Olizar, Podczaszy w. ks. lit. i Marszałek trybunału koronnego, dostawszy tę część majątku w spadku po swoim bracie stryjecznym, JW. Stolniku koronnym Olizarze, dla nagłych zmian politycznych, jakie się dla kraju naszego gotowały, nie miał odwagi i chęci w kosztowne wdawać się budowie. Jakoż po rozbiorze kraju, majątek ten przez wojsko splondrowany i zniszczony, uległ był konfiskacie, od której go jednak oswobodziła jeszcze cesarzowa Katarzyna II. Przez to równie tłómaczy się, dla czego w nieokazałym dzisiejszym pomieszkaniu właściciela tej ziemi znajdują się

jednakże sprzęty i ruchomości dosyć ciekawe; bo szczątki starego domu, nim się zupełnie rozproszą, przyrównać można do tych sosien lub dębów stuletnich, które zdają się tyle potrzebować czasu do zupełnego zamarcia, ile użyły go do wzrostu. Między rzeczami godnymi uwagi w domu korosteszowskim, znajdują się: 1) Biblioteczka z kilku tysięcy tomów złożona, w której do bibliomańskiej ciekawości należy, edycja Wirgiliusza z roku 1476.; hymny moje domowe (wiersze w żadnej bibliografii nie wspomniane), tudzież nieznaną a ciekawą manuskrypt z 1020 wierszy złożony, o potyczce olkienieckiej. 2) W Archiwum familijnem, oprócz przywilejów królewskich, są autografy: Filona Kmity, Ostafia Daszkiewiczza, (obu spokrewnionych z tym domem), tudzież list kondolencyjny ojca Króla Sobieskiego do pani Eufrozyny z Zamojskich Olizarowej, i znaczna ilość listów prywatnych Stanisława Augusta do Starosty Łojowskiego, Stolnika Koronnego i Podczaszego litewskiego Olizarów, z wielką uprzejmością pisanych. Zbiór malowideł, w których są eksemplarze sztuki wielkich włoskich mistrzów; tudzież wiele krajowych pamiątek. Do rzędu pierwszych należą: a. Oryginał Macrina d' Alba z 1518 roku, wystawiający zaręczyny Stój Katarzyny. b. Głowa Śgo Piotra płaczącego, stylu Dominichina. c. Dwa pejzaże dość rzadkie, temuz mistrzowi przypisywane. d. Portret Księcia tatarskiego Kantemina, na drzewie malowany, stylu Van-Dicka i szkoły flamandzkiej; portret jakiegoś rycerza zbrojnego, pod nazwą: Don Juan d' Autriche i t. d. Do rzędu drugich: a. Galerya portretów Królów polskich od Chrobrego do Stanisława Augusta. b. Kolekcya dość kompletna Hetmanów wielkich, w których miło napotykać rysy znane Zólkiewskich, Chodkiewiczów, Czarnieckich, Ostrogskich, Wiszniowieckich, Lubomirskich i t. d., aż do pana Krakowskiego, Branickiego z Białego-Stoka. c. Cała familia Stanisława Augusta, zaczawszy od ojca Króla, do Księcia Józefa, w dziwnym lecz rzadkim stroju malowanego, bo w kirysie gwardyj Mirowskich; tudzież portrety kilku dawniejszych Kardynałów polskich, Senatorów, wojowników, uczonych. Trzy obrazy pendzla Smuglewicza, może największe, jakie ten mistrz krajowy dla domu prywatnego wykonał. Pierwszy i najlepszy: Pan Jezus na krzyżu, naturalnej wielkości, zdobi wielki ołtarz parafialnego kościoła. Drugi wystawia akt rozgraniczenia Litwy z księstwem mazowieckiem 1358 r. przez Komissarzy ze strony mazowieckiej: Mrocza, Raciążkiego, Niemirę Sochaczewskiego, Wykoszę Czernieckiego, Kasztelanów; a ze strony w. ks. litewskiego: Książąt: Petrykii Wojszwiła, a przez panów Aikszy Olizara i Wośka Kierdejowicza dopełniony. Trzeci (którego tu przyłączamy rycinę), wyobraża sessję





*Skic obrazu Smuglewicza, wystawiajacy Trybunał lubelski pod laską JW. K. Olizara, Stolnika koronnego, podczas przejazdu Króla; oryg. w Kórosczeszowie malowany na płótnie. Wys. łok. 5 $\frac{1}{2}$ . Dług. łokci 7.*

trybunału lubelskiego pod laską Stolnika koronnego Olizara, w przytomności Stanisława Augusta, przybyłego w tę porę do Lublina. Wielkość tego obrazu jest 7 łokci szerokości, a 6 łokci wysokości; szczególniejsza zaleta tego obrazu jest ta: że osoby, całą grupę składające, są portretami żyjących w on czas dygnitarzy obywateli. Nie zdjęcie ówczesne skicu, dla zanumerowania figur i spisania imion sprawiło, że dziś kilkanaście ledwo osób, pamięcią starego

burgrabiego domu obiętych, jest w naszej rycinie pomianowanych (\*).

(\*) 1. Stanisław August, Król. 2. Rs. Jabłonowski, Kasztelan krakowski. 3. Rajetan Olizar, Stolnik koronny. Marsz. Trybun. 4. Rs. Przerebski, Prezydent Trybunału. 5. Generał Byszewski. 6. Wojewoda Stempkowski. 7. Generał-Adjutant Romarzewski. 8. Generał-Adjutant Mokronowski. 9. Worcell, Ruchmistrz koronny. 10. Bniński, Kasztelan. 11. Józef Olizar, Szamb. J. R. M., Posel Woł. 12. Filip Olizar, Pod-



Zarys tego pisma nie pozwala nam wchodzić w dalszy opis Korosteszowa i jego okolic, w tym względzie odesłamy czytelników do 34 i 52 numerów Tygodnika petersburskiego z roku 1839., w których jakiś podróżujący daje nam to opisanie pod tytułem: *Szwajcaryi polskiej*.

Akt rozgraniczenia w Grodnie między w. ks. litewskiemi a królestwem polskiemi z strony powiatu grudzińskiego do w. ks. litewskiego, a ziemią wiską i goniacką, do Mazowsza należącemi, które Kommissarze ze strony w. ks. litewskiego, Książęta Petryka i Wojszwiłła, panowie Ayksza Olizar i Wasko Mierdejowicz ze strony księstwa mazowieckiego, Wykosza Czerski, Mroczo Raciążki, Niemira Sochaczewski, Kasztelanowie, zawarli, wyznaczając granice takowe najprzód i najszczególniej, zaczynając od kamiennego Brodu pospolicie zwanego, prosto do Rajgroda, a od Rajgroda prosto idąc przez rzekę Meły, a od Meły prosto idąc przez rzekę Bebrzą, a od Bebrzy prosto do Targowiska, a od Targowiska prosto idąc do ujścia wielkiej Strugli, a idąc przez tę rzekę aż do wierzchołka strumienia czyli rzeki małej Suchołdy zwanej, i wierzchołkiem téjże małej Suchołdy na dół idąc przez samą rzekę, prosto, aż do rzeki czyli strumienia Sprarsła; idąc na dół przez tę rzekę prosto aż do Sopolawe, siedliska, a od Sopolawe siedliska prosto do Nowożyczanszka, gdzie się kończą ściany państwa wielkiego księstwa litewskiego i księstwa mazowieckiego.

Działo się w Grodnie, dnia 3. Lipca R. P. 1358.

## Bardowie polscy.

(Dalszy ciąg.)

Było w Polsce obyczajem, że na każdej uroczystości, zawsze święconej hojnym wylewem Węgrzyna, możny gospodarz musiał się koniecznie opatrzyć przyjaciółmi dwóch rodzajów. Jedni z nich opowiadacze jowialni, rozrywali i zajmowali na przemian umysł, drudzy do szermów umysłowych częstokroć niezdatni, ale głów wytrwałych, ażeby przykładem zachęcać do kielicha. I w jednym i w drugim zawodzie rozwijały się nadzwyczajne zdolności. W przytomności księcia Lubomirskiego, Podstolego koronnego, i w jego piwnicy, Swiejkowski, stolnik wołyński, z Pękostawskim, starostą kamieńczukowskim, we dwóch wypili całą beczkę wina węgierskiego, a to tym sposobem, że jeden z nich podstawił kielich przy lufcie odetkniętym, podczas gdy drugi swój wychylał; ten go

wypróżniwszy, luzował pierwszego, który to samo robił. Tak nigdy czopem nie zatykając beczki, nakoniec ją wysuszili. Konarzewski, który był protegowany przez księcia Stanisława Poniatowskiego, gdy jednego rana przyszedł do dostojnego mecenasa, zastał go w kąpieli. Ten mu powiada: *Mój Konarzesiu, oto w pierwszym pokoju stoi kosz z winem szampańskiem, co mi go dopiero przysłał Teper. To wino u nas nowalią, pójdz skosztuj go i przyjdź mi powiedzieć, czy naszój szlachcie będzie do smaku.* Konarzewski wyszedł; po upłynionej nie pełna godzinie wrócił do księcia, który spoczywał po kąpieli, i powiedział mu, że wino choć lekkie, ale smaczne, i to odpowiedziałwszy, zostawił księcia. Pokazało się później, że sam jeden wszystkie dwanaście butelek wypróżnił co do kropli. — W Żytomierzu, w czasie jednego sejmiku, Proskura, Cześnik kijowski, animował do kielicha towarzystwo, zebrane u Pauszki, Sędziogo ziemskiego. Wtém gdy przynieśli wieczereź, przypomniałszy sobie, że mu trzeba pójść w interesie umówionym, powiada: *Wybaczcie państwo, że nie mam czasu pieścić się kieliszkiem, wolę od razu zabawę kończyć, a porwawszy wazę i krupnik, przez okno wylawszy, napełnił ją winem, i wszystkich zakławszy pod czterma literami, że za nim wypiją, wylał ją w gardło, a napełniwszy powtórnie winem, i oddawszy ją temu, w czyje ręce wypił, wyszedł nieoglądając się za sobą. Ze wszyscy byli wielce skrupulatni, jeden za drugim wazę wypróżnili; wszyscy potem leżeli bez przytomności, jakby na jakimś pobojowisku; nawet jeden z nich umarł, a nasz Cześnik o swojej sile poszedłszy, miał jeszcze szczególny przypadek; przechodząc albowiem koło klasztoru bernardyńskiego, obaczył, że u węgla stoi szlachcic z szablą w rękę, broniący się przeciw sześciu na niego nacierających. Jak mógł zastaniał się, ale widzi Proskura, że choć tegi rębacz, tak przemagająca siła nakoniec go zmoże. Chociaż dobrze pijany, ale przytomny, dobywa swojej szabli, i leci mu na odsiecz. Tak niespodziewany posiłek, odmienia przyrodę bitwy, szlachcic dopiero odporny, przy takim popleczniku zostaje zaczepnym. Napastnicy nie mogą się oprzeć połączonej sile dwóch rębaczów tak dzielnych, uciekają z placu, każdy oberwawszy po kilka bolesnych pamiętek. Gdy oswobodzony szlachcic wynurzając mu wdzięczność, mówi: *Niech wiem przynajmniej, komu winienem ocalenie mojego zdrowia; jakie nazwisko pańskie?* Cześnik na to: *A tobie durniu co do tego. — Sameś nim! kiedy tak;* odpowiedział szlachcic, i natychmiast z sobą bić się zaczęli, i tak się pokaleczyli, że oba leżeli krwią zbroczeni, już nie mając sił do bicia się, ale łajac siebie wzajemnie, aż przyszedł słudzy pana Giżyckiego, Chorążego kijowskiego, i zanieśli ich obudwóch do bliżkiej kwatery swojego pana,*

czaszy W. X. L. 13. Hryniewiecki, Wojew. lubelski. 14. X. Naruszewicz, Kanonik. 15. R. Bóbr, Generał. 16. Podhorodeński, S. lubelski. 17. Mecenasa lubelski, Różmian. 18. \* \* \* Paź królewski. 19. 20. 21. Służba dworska J. R. M.



gdzie doktor, przez gospodarza sprowadzony, opatrzył im rany. Cóż powiedzieć o sławnym Kierekieszy, domowniku Głębocznego, Stolnika owruckiego, który przez niego trząsał sejmikami żytomirskimi. Kierekiesza nie umiał mówić czysto po polsku, ale zawsze po rusku, i tym językiem sypał perory szlachcie okolicznej owruckiej, której był wyrocznią, nie tyle dla swojej wymowy, ile dla szczególnej zdatności, kolejnym kielichem pić gorzałkę, co się jej wleje, bez stracenia przytomności. Razu jednego zrobił zakład, że wypije wiadro wódki, a potem wlezie na dach po drabinie, i wygrał zakład w przytomności JW. Stępkowskiego, Wojewody kijowskiego, i kilkudziesiąt obywateli na to widowisko zebranych.

Ale jeżeli te popisy pijackie sprawiały silne wrażenie na umysłach przytomnych obywateli, jeszcze silniejsze było zniewolenie umysłów przez zawołanych opowiadaczów. Magnat chcący działać skutecznie na zjazdach szlacheckich, musiał koniecznie opatrzyć się w popieczniki jednego i drugiego rodzaju. Co jedni kielichem, drudzy wymową dokazywali. Luboć nie rzadko się zdarzało, że trefny opowiadacz, bywał razem i zawołanym pijakiem, i tęgim rębaczem. Magnaci więc zawsze na dworach swoich liczyli podobne figury. Gdy podania coraz więcej się zasypują, umyśliłem niektóre nazwiska, które do mnie doszły, zachować, nie zapominając i o tych, co ich znałem osobiście.

Marcin Polanowski, herbu Pobog, najmłodszy ze czterech synów dziedzica trzech wsi w okolicach Kołomyi, gdzie był urzędnikiem, urodził się w województwie ruskiem, przy początku XVIII wieku. Najstarszy z jego braci uczynił professją w zakonie jezuickim, drugi się wypromowował w palestrze, trzeci przyszedł z czasem do posiadania całkowitej ojcowizny, którą odkazał licznemu potomstwu. A Marcin kończąc retorykę w konwiktie jarosławskim, gdy tam ze swawoli dopuścił się jakiejś psoty, za którą spodziewał się być porządnie wychłostanym, uciekł ze szkół, i przystał na pisarczyka do jakiegoś szypra. Puściwszy się z nim Wisłą do Gdańska, wpadł tam w ręce ukrywających się werbowników pruskich, a ci go wywieźli z Gdańska w nocy, z kneblem w gębie, a potem wyprawili go do jakiegoś pułku huzarskiego, gdzie musiał służyć za szeregowego. Ale po dwóch latach służby, kiedy już był sobie zjednał łaskę u swojego rotmistrza, stojąc gdzieś nad Renem, uciekł z koniem i moderunkiem, wpław rzekę przebywszy; dostał się potem do jakiegoś księstwa, gdzie panujący sztytował pułk jazdy dla króla francuzkiego, i nie wiem jakim sposobem otrzymał w nim stopień oficera. Po rozmaitych wojennych kolejach, dostawszy się pod dowództwo marszałka Lowendala, lubiącego Polaków, a nawet żonatego z Polką, z Szembeków domu, zwrocił jego u-

wagę ku sobie. Przy dobyciu Bergopzomu dostał strzał, który mu tak twarz przekreślił, że nie można było patrzeć na niego bez śmiechu. Marszałek, za pomocą ustnego zalecenia królowej Maryi z Leszczyńskich ministrowi wojny, wyrobił mu uwolnienie ze służby, z krzyżkiem Sgo Ludwika, rangą kapitańską i tysiącem franków rocznej pensyi do końca życia. Przepędziwszy lat szesnaście w służbie francuzkiej, a pomimo tego nie nauczywszy się po francuzku, wrócił do kraju swego, z listem zalecalnym marszałkowej de Lowendal do Wacława Rzewuskiego, wówczas Wojewody podolskiego, za którego bratem Sewerynem była wprzód zamężną; a lubo z nim się była rozwiodła, nigdy nie przestała zachowywać z Wacławem stosunków przyjaźni i wdzięczności. Polanowski wróciwszy do kraju, a ułożywszy się z bratem o część ojcowizny, na niego przypadającej, za jakąś niewielką kwotę gotowych pieniędzy; został domownikiem Wacława, który w kilka lat potem otrzymawszy mniejszą buławę, zrobił go swoim adjutantem z rangą pułkownika. I kiedy później wysłał swoich synów za granicę, dał im Polanowskiego na mentora. Dowcip, co go okazywał w opowiadaniach swoich, i jego dykteryjki, były tak głośne, że najpierwsi magnaci, a szczególnie Książę wojewoda ruski, wielkimi nadziejami chcieli go przyciągnąć do swego domownictwa, ale on szczerze przywiązał się do Hetmana, nigdy go odstąpić nie chciał. I lubo pan ten był obojęcia się aż do surowości poważnego, i nie był łatwo przystępnym do rozmów żartobliwych, jeden Polanowski miał przywilej, iż rozweselał go swemi conceptami, często do niepomahowanego śmiechu pobudzając. Od niego albowiem wyszły pierwszy raz, te później powszechnie kursujące powiastki, o tym Bernardynie pijaku, który wolkowany do Augusta II., czy się nie podejmie jednym tchem wypróżnić świeżo nabyty kielich półtoragarncowy, pierwój poszedł do królewskiego kredensu z kielichem; tam dla doświadczenia swojej siły, wypróżniwszy go *semotis arbutis*, dopiero zaraz potem napełniwszy go po raz drugi, popisał się przed królem i dworem. O tym Trepce, także głośnym opoju, który podjąwszy się w domu Warszzyckiego, Kasztelana łęczyckiego, wypróżnić, nie odrywając od ust, ogromnej wielkości, bogaty srebrny puhar, mający być nagrodą tej nadzwyczajnej zdolności pijackiej; gdy piwniczny chcący ocalić puhar swojego pana, szpagatem mysz w nim przywiązał, Trepka wychylając puhar, odkąsił szpagat, mysz połknął, i zabrał puhar próżny, mówiąc piwnicznemu: *A Wać kiedy tak dobre wino masz w dozorze, pilnuj, żeby muchy do niego nie padały; i mnóstwo innych w tym rodzaju. Razu jednego będąc w Chelmie na sejmiku, gdzie utrzymali na poselstwie Seweryna Rzewuskiego, syna Wacława, wówczas starostę dolińskiego,*



kiedy szlachta oburzona na Polanowskiego, że zaniechawszy kontusza, wszędzie się pokazywał w mundurze francuzkiego kroju, z zagranicznym, jak ona nazywała, farmaceutycznym krzyżem, zabierała się go rozsiękać; on nie tracąc przytomności, powiedział im: *Postuchajcie w przód, co wam powiem na wytłumaczenie siebie, a potem rąbajcie mnie jak dęba*; i jak zaczął przed szlachtą sypać improwizowane gadki, tak ją udobruchał, że jak w Kalabrii Ariosta, zaczęła go podnaszać na rękach, krzycząc: *Niech żyje Polanowski!* I wpadł w nowy kłopot, bo go chciano koniecznie ogłosić kolegą starosty dolńskiego w poselstwie, kiedy już ta posada była umówiona dla Golejowskiego, jak i on dworzanina hetmańskiego, a z którym miał powinowactwo i przyjaźń, że zaledwo ten nagle zrodzony affekt mógł od siebie odwrócić. Później obrzydliwszy świat, który nie mało naptwał, osiadł na dewocyi w klasztorze Kapucynów w Olesku, gdzie całą jego rozrywką, po odbyciu wszystkich nabożeństw, było zajęcie się ogrodem klasztoru, tak dalece, że raz jednego całą roczną pensję z Francyi sprowadził cebulkami, gdyż do śmierci ją pobierał, zawsze ozdabiając czerwoną wstążeczką sierakową kapotę, w której zwykł chodzić. I umarł w tym klasztorze w wieku bardzo podeszłym, nigdy z niego o krok nie wychodząc aż do śmierci, ale uprzejmie w nim przyjmując każdego, co go nawiedzał.

Leon Borowski, herbu Lubicz, Komornik słonimski, nieodstępny towarzysz księcia Karola Radziwiłła, tak w konfederacyach, jako i w życiu prywatnym, a jego klient ulubiony, był nadzwyczajnie miły i dowcipny w opowiadaniach swoich; książę mawiał: *Panie kochanku, jak nie ma pana Leona, ja rozumu nie mam*. I w samą rzecz nic więcej zajmującego, nad jego sprzeczki z księciem, co jeden zaczyna, to drugi kończy. Roje conceptów, przymówek, odcięk, wylatywały z tych głów, a co dziwniejsza, że ciągle szermując z sobą, nigdy się nie powtarzali. Zeby dać wyobrażenie o dowcipie Borowskiego, wspomnę o jednej jego bajeczce, którą zreflektował zgromadzoną szlachtę na sejmiku poselskim w Słonimie. Było to w czasie konfederacyi radomskiej. Na tym sejmiku po obiorze posłów, gdy przyszło do ułożenia instrukcyi dla nich, Hieronim Połubiński, zawołany rębacz, i zagorzały stronnik księcia Karola, poburzał szlachtę w zapale nieumiarkowanym, nierozważnym wnioskiem, ażeby w tej instrukcyi zalecić posłom, aby na sejmie nie dopuszczali traktować żadnej materyi, pókad wszystkie dobra książąt Czartoryskich nie będą oddane księciu Karolowi, na satysfakcyę szkód przez niego poniesionych od ich partyi. Szlachta za Połubińskim zaczęła wrzeszczeć, że kto temu przeciwny, nie jest przyjacielem ani księcia Karola, ani dobrej sprawy. Ale Leon Borowski,

o którym wszyscy wiedzieli, że był Radziwiłłowski z duszą i z ciałem, uważając, iż takowy wniosek przyjęty, odnowiłby wojnę domową, i mógł narażić księcia na nowe tułactwa, tak się odezwał: „W tym wniosku pana Hieronima, widzę dowód niepospolitej przyjaźni dla księcia Wojewody wileńskiego, w jego zaś, tym imieniu publiczne składam dzięki i jemu, i zacnym braciom, którzy jego wniesienie popierają. Ale nie zawsze przyjaźń jest korzystną dla tego, co jej odbiera dowody. I aby was o tym przekonać, powiem wam, co się kiedyś zdarzyło w okolicach Zachwy. Jeden węglarz napotkał młodego niedźwiedzia tak okaleczonego, że ledwo dychał; zlitował się nad nim, opatrzył mu rany, przynosił mu strawę, aż niedźwiedź wylizawszy siebie z ran, przyszedł do zdrowia. Ztąd wielka przyjaźń między nimi. Żadnej okoliczności niedźwiedź nie opuszczał, by się nie wywiązał węglarzowi. Razu jednego widząc go śpiącym, a uważając, że komorę go kąsa w skroń, ujmując się za przyjaciela, jak palnie łapą po komorze, zabił go, ale z nim razem i węglarza. Oj bracia moi, żebyście podobnej przysługi naszymu księciu czasem nie zrobili!“ I tym szlachtę pobudziwszy do śmiechu, sprawił, iż ona przestała popierać wniosek Połubińskiego. Leon Borowski, pomimo dowcipu przyrodzonego, był człowiekiem uczonym, dużo czytany, łacinnikiem i prawnikiem wielkim. Zaszczycony szczególną poufałością księcia, nie tylko go bawił rozmową i kielichem, ale był mu wielce pożyteczny, nawet w publicznych sprawach. Nigdy nie pochlebiał księciu, zawsze prawdę mu w żywe oczy przedstawiał, a często tak uszczypliwie, że nieraz podziwiano cierpliwość księcia. Borowski każdemu dokuczył językiem, bo był wielkim drwiarzem, ale uczynkami wszystkim był pomocny. Ta dobroć jego serca robiła, że przyjaciele przebaczali jego słownym wybrykom, bo każdy wiedział z doświadczenia, że czy kto miał prawny interes, czy chciał siebie lub dziecko swoje wyswatać, czy nabycie jakie uskutecznić, czy nakoniec potrzebował wstawienia się za sobą do księcia, zawsze mógł liczyć na Borowskiego. Ztąd, chociaż nikogo nie oszczędzając, plótł co tylko mu ślina do gęby przyniosła; w narodzie burliwym, był z małej liczby takich, co nigdy pojedynku nie mieli. Jednak raz został wyzwany przez Wazgirda, jednego z najzaciętszych Bard bandy albeńskiej, a to z powodu, że namówił przychodniego kuglarza, który sztuki swoje pokazywał przed księciem, że kłódką zamknął gębę Wazgirdowi. Książę musiał pod konwojem dostawić kuglarza do Wilna, bojąc się, żeby go Wazgird na drodze nie zabił, ale ten obrócił złość na Borowskiego. I kiedy oba z sekundantami zajechali na noc do karczmy, przy której nazajutrz z rana bić się mieli, gdy wszyscy w jednej izbie razem poko-



tem leżeli; Leon Borowski wiedząc, że Wazgird był jeszcze więcej zabobny niż śmiały, kupił u Żyda koguta czarnego, i gdy wszyscy się pokładli, on wstał, świeczkę zapalił, zarznął koguta, i jego krwią zaczął zaprawiać szablę swoją, wymawiając jakieś dziwaczne słowa. Co uważając Wazgird, tak się zmieszał, że w przekonaniu, iż inkluzę przyczepił do szabli, nazajutrz, po długich sporach, żeby koniecznie Borowski inną szablę użył, a nie swojej, w czym się nie dał przekonać Borowski, oświadczając, że każdy swoim własnym orężem winien się potykać, na co się godzili nawet sekundanci Wazgirda: ten, co wieczorem tak okazywał się twardym, z rana sam szukał zgody, przyznając się, że z bięsem wojska nie myśli. Leon Borowski znał dobrze, że księżę niezgody mu nie odmówił, ale że był bezinteresownym, prócz dożywocia, co mu kilkanaście tysięcy przynosiło rocznego dochodu, inną korzyści nie miał z przyjaźni księcia. Bywał on deputatem na trybunał litewskim, później był komisarzem cywilno-wojskowym, w roku 1794 był czynnym, i w lat kilka po zaborze umarł, nie mając pełna lat sześćdziesiąt.

(Ciąg dalszy nastąpi.)

### Dyaryusz oblężenia i ataku fortecy Jasnogórskiej przez pólkownika Drewicza, od 1. Stycz. 1771. do 15. Stycz., przez Zakonnika, świadka naocznego.

Umieściliśmy już wprawdzie w numerach dawniejszych pisma naszego obszerną relacją oblężenia Częstochowy; wszakże, gdy wielostronne opowiadanie rzeczy jednej, tém bardziej ją wyjaśnia, sądzymy, że niniejszy Dyaryusz oblężenia tej twierdzy, zajmie nie bez owocu dla czytelnika kolumny Przyjaciela Ludu.

„JP. Drewicz, komendant moskiewski, z komendantami od JM. Panów Czartoryskich, Renna, Galiczyna, Szachowskiego, Suwarowa, komendantami i z Warszawy armatami i amunicją wsparty, podstępował z wojskiem swoim pod fortecę, zawsze odpędzany z utratą wielu ludzi, osobliwie w drugim razie z utratą dwóch armat przez rozpuknięcie się, z znaczną szkodą swoich, tak gemejnow jak starszyzny. Nakoniec tego miesiąca, w wigilią Nowego roku, zmówiwszy się komendantami i przybrawszy sobie amunicji ze Szląska, inżynierów, artylerzystów, armat, moździerzy, bomb, kul, i innego narzędzia do kopania ziemi, umyślił uderzyć na Jasnogórę.

„Powziąwszy o nim wiadomość Pan Puławski, komendant fortecy, wyprawił kilka chorągwi piechoty i jazdy, aby go do fortecy nie przypuścili. Jakoż chociaż liczne szwadrony moskiewskie pokazały się mocno ucierające aż do godziny drugiej z południa, spędzony został nieprzyjaciel z pola, aż o milę do Rędzin zagnany.

W tej potrzebie jeden Bośniak żywo w niewola wzięty, dwóch oficerów plejzerowanych, z których jeden będąc kilka razy dzidą pchnięty, już ledwie nie zabity, za wezwaniem pomocy Matki Boskiej, z rąk nieprzyjaciół wysłiznął się do swoich; Moskwy zaś około sto zginęło, oprócz rannych; a że nachylony ku wieczorowi dzień wcześniej noc przyspieszyła, z obydwóch stron ustało strzelanie.

„Dnia 1. Stycznia, jak tylko rozedniało, po wysłuchaniu nabożeństwa, sam JW. Marszałek (P.) z podjazdem wyszedł przeciw nieprzyjacielowi i o milę spotkawszy się z nim, pierwsze strażę zgromił, a inne chciał na piechotę i armaty ulokowane przy kościółku Ś. Jakóba naprowadzić; ale że nieprzyjaciel rozdzielił się na dwie partye, i jedne ponad górami, około wsi Kiedrzyń, drugą pod miastem Częstochową ku nowicyatowi zmierzał; nasi z kościółka zretrowali się do fortecy, i z niej nokoło bili z armat, tak, iż około 200 nieprzyjaciela zginęło, prócz wielu plejzerowanych, i znacznej liczby ubitych koni. Półkownik Drewicz obawiając się nieszczęścia, daleko mijał fortecę. Ulokawszy się na górze przy Kiedrzyń, na wzgardę niby fortecy wypuścił pięć granatów, z których trzy się na miejscu rozpękły, a dwa niedoleciawszy, w staw wpadły. To gdy się dzieje, piechota moskiewska ogarnęła konwent nowicyacki Ś. Barbary, i choć z wielką stratą swoich, tamże ulokowała się. A wtém JW. Marszałek wysłał swoją piechotę do zapalenia miasteczka Częstochowy, pod fortecą będącego, aby nie było nieprzyjacielowi sposobu bliższego podsunięcia się pod fortecę. Jakoż to miasteczko o godzinie 1szej z południa zapalone, do połowy wygorzało.

„Gdy tedy już się naleźycie ulokował w konwencie nowicyackim pułkownik Drewicz, począł o godzinie 2giej atakować fortecę; a chociaż 180 bomb wyrzucił, żadnej jednak nikomu nie uczyniło szkody, owszem sam silnie z armat naszych rażony. Wtém noc zaszła.

„Dnia 2go Stycznia 1771. postrzeżono przy nowicyacie wysypaną baterią o dziewięciu kossach, którą nieprzyjaciel z taką pilnością i pospiechem wysypował, że tego wyrazić nie można. Gdzie ustawwszy armaty, moździerze, zacząwszy o godzinie 7. z rana, tak ustawicznie strzelał, iż kula kulę, bomba bombę goniła; ale bez żadnej naszej szkody, oprócz, że jedna wpadłszy na dach konwencki, trochę go nadrujnowała, a dwie na ziemi się rozpadły. Ale forteczna armata lepij sięgała okopów i w nich taką szkodę czyniła, że trupów wożono i onych pod figurą chowano, inne zaś w rzece Warcie topiono. Wtém gdy się zmroczyło, kapela na różnych instrumentach, ku czci i chwale Matki Boskiej, nabożnie wygrywała pieśni po bastyonach.

(Dokończenie nastąpi.)